Euskaltzaleen TOPAGUNEA
94 6214115 – **656794697**
manuel@topagunea.org
www.topagunea.eus

euskaltzaleen topagunea

IRAKURRI, GOZATU ETA OPARITU, irakurzaletasuna bultzatzeko egitasmoaren, 10. edizioa.

- **Aurtengoa, irakurzaletasuna sustatzeko egitasmo honen hamargarren edizioa izango da, euskaltzale elkarte, liburutegi publiko eta liburu dendek elkarlanean antolatua.**
- **Apirilaren 1ean hasi eta maiatzaren 31 bitartean gauzatuko da 50 herritan.**
- **Hainbat berrikuntza izango du egitasmoak, horietako bat Patxi Zubizarreta idazleari eskaturiko 50 liburu gomendioen zerrenda.**

Durango, 2016-03-08 Euskaltzaleen Topaguneak IRAKURRI, GOZATU ETA OPARITU egitasmoaren edizio berri bat jarriko du martxan, hamargarrena, zenbait euskara elkarte, Udal , liburutegi eta liburu dendarekin batera. Hainbat Udal eta Mankomunitate, Nafarroako Foru Gobernua eta Eusko Jaurlaritzaren kultura sailak zein Araba eta Bizkaiko Foru Aldundiak, beharrezko babesleak izango dira. .

Irakurri, Gozatu eta Oparitu ekimenak hainbat berrikuntza izango du aurten, inportanteena, Patxi Zubizarreta idazleari eskaturiko **50 liburu gomendatuen zerrenda** izango da, 5 adin tartetan aurkeztuko dena.

Beste aldaketa bat, gauzatze aldiarena izango da, ia hilabete aurreratuko dena, eta **apirilaren 1etik maiatzaren 31ra arte** iraungo duena

Azken bi edizioetan izandako hedapenak jarraipena izango du aurten eta **50 herrietan ipiniko da martxan, iaz baino 9 gehiagotan** eta duela hiru urte baino 26 gehiagotan, %100

Decima edición de IRAKURRI, GOZATU ETA OPARITU, el programa para fomentar la lectura

- **La de este año será la décima edición de este programa organizado conjuntamente por las asociaciones de euskera, Ayuntamientos, bibliotecas públicas y librerías, con el objetivo de fomentar la afición a la lectura.**
- **Se desarrollará del 1 de abril al 31 de mayo en 50 localidades.**
- **El programa contará con varias novedades, entre ellas, la lista de 50 libros recomendados, solicitada al escritor Patxi Zubizarreta.**

Durango, 03/03/2016.- *Euskaltzaleen Topaguneа* pondrá en marcha una nueva edición, la décima, de IRAKURRI, GOZATU ETA OPARITU (lee, disfruta y regala), en colaboración con varias asociaciones de euskera, bibliotecas municipales y librerías, y con el apoyo de varios ayuntamientos, mancomunidades, departamentos de Cultura del Gobierno Vasco y Gobierno Foral de Navarra, y de las Diputaciones de Araba y Bizkaia.

Irakurri, gozatu eta oparitu tendrá varias novedades, la más destacada, la lista de 50 libros recomendados solicitada al escritor Patxi Zubizarreta que se presentará distribuida en 5 franjas de edad.

Otro de los cambios será la fecha de realización, aproximadamente un mes antes que en años anteriores, **del 1 de abril al 31 de mayo**.

La expansión del programa sigue en aumento y este año se pondrá en marcha en 50 localidades, 9 más que el año pasado y 26 más que hace tres, un aumento de más del

baino gehiagoko igoera.

Irakurzaletasuna bultzatzea helburu duen egitasmo honek herritarrak euskarazko liburuak irakurtzera animatu nahi ditu, irakurtzearen alde atsegina azpimarratuz eta liburutegi publikoen zerbitzuen erabilera sustatuz. Egitasmoak, parte hartzea saritzen du, liburuak erosteko abantaila ekonomikoak emanez, eta liburua opari bihurtzera gonbidatzen du.

Egitasmoa tokian tokiko euskaltzaleen elkarteen, Udalen, liburutegien eta liburu denden elkarlanari esker gauzatzen da, eta herrietako eragileen arteko harremanetarako tresna izan nahi du.

Kanpainaren izenak berak argi adierazten duenez, hiru pausu eman behar dira bertan parte hartzeko:

1) **Irakurri.** Lehenengo pausoa irakurtzea da, euskaraz irakurtzea, alegia. Horretarako, herriko liburutegi publikora joan, eta euskarazko edozein liburu maileguan eskatu ahal izango dugu.

2) **Gozatu.** Liburua irakurri, liburutegira itzuli , eta fitxa erraz bat bete beharko da: zein izan den irakurritako liburua eta zer iritzi dugun. Fitxa hori beteta, liburuzainak erosketa-txekea emango digu, hitzartutako liburu dendan erabiltzeko.

3) **Oparitu.** Azken pausua, liburua oparitzea da: lagun bati, senide bati, edo norbere buruari.

Liburutegian jasotako erosketa-txekeak, euskarazko beste edozein liburuen **prezioaren %35 ordaintzek**o aukera emango digu.

<u>**Bi hilabetez martxan, apirilaren 1etik maiatzaren 31ra.**</u>

Apirilaren 1ean abiatuko da *“Irakurri, Gozatu eta Oparitu”ren 2016ko edizioa*, eta maiatzaren 31n amaituko da. Hortaz, bi hilabeteko iraupena

100%

El objetivo es **fomentar la lectura** entre los/as ciudadanos/as, invitando a leer libros en euskera utilizando los servicios de las bibliotecas públicas, premiando la participación ofreciendo ventajas económicas para comprar libros e invitando a regalar esos libros.

“Irakurri, gozatu eta oparitu” se desarrollará gracias a la colaboración de las Asociaciones de Euskera, ayuntamientos, bibliotecas municipales y librerías locales, y también busca la relación y el trabajo en común entre las organizaciones locales.

Para participar en la campaña hay que seguir los tres pasos que su propio nombre indica.

1) **Irakurri – Leer.** El primer paso consiste en leer; leer en euskera. Sólo hay que acercarse a la biblioteca pública, coger en préstamo cualquier libro en euskera, y leerlo.
2) **Gozatu – Disfrutar.** Una vez leído el libro, al devolverlo a la biblioteca se deberá rellenar una sencilla ficha: qué libro se ha leído, qué opinión nos merece, etc. La persona responsable de la biblioteca nos proporcionará un cheque de compra, para utilizar en la librería concertada.
3) **Oparitu – Regalar**. El último paso, será regalar otro libro: a una amiga, un familiar o a sí mismo/a.

Con el vale-compra que recibiremos en la biblioteca podremos **pagar el 35% del precio** de cualquier libro en euskera.

<u>**Del 1 de abril al 31 de mayo, dos meses**</u>**.**

La decima edición de *‘Irakurri, Gozatu eta Oparitu’* comenzará el próximo 1 de abril y se prolongará hasta el 31 de mayo. Tendrá una duración de 2 meses en las bibliotecas, pero **el plazo para utilizar los vale-compra en las**

Euskaltzaleen TOPAGUNEA
94 6214115 – **656794697**
manuel@topagunea.org
www.topagunea.eus

izango du kanpainak liburutegietan, baina **erosketa-txekeak liburu dendan erabiltzeko epea ekainaren 11 artekoa izango da**. Aurten, egitasmoa udaberriko hilabeteetan zentratuagoa egongo da, alde batetik, liburutegietan garai hobea izaten delako, eta bestetik, liburu-opari eta trukeen dinamika, oporrak bitarteko hilabetetan garatu ahal izateko.

Esan bezala, **aurten 50 herritan izango da martxan** ekimena eta nabarmentzekoa da, horietako hainbatetan lehenengo aldia izango bada ere, iazko herri gehienetan eskainiko dela, egitasmoaren eraginkortasunaren balorazio onaren adierazle.

Araba: Agurain, Aramaio, Asparrena, Barrundia, Dulantzi, Kanpezu, Legutio, Maeztu, Urizaharra, Urkabustaiz, Zigoitia, Zuia.

Bizkaia: Atxondo, Balmaseda, Derio, Ermua, Gernika-Lumo, Getxo, Igorre, Larrabetzu, Lemoa , Mañaria, Muskiz, Ondarroa, Otxandio, Zaldibar, Zamudio.

Gipuzkoa: Lazkao, Legazpi, Mutriku, Soraluze, Oñati, Ordizia, Orio, Zaldibia.

Nafarroa: Altsasu, Antsoain, Aranguren, Arbizu, Atarrabia, Basaburua, Berriobeiti, Berriozar, Burlata, Irurtzun, Etxarri-Aranatz, Lakuntza, Larraun, Lizarra, Olazti, Uharte, Urdiain, Zizur Nagusia .

Aurreko bederatzi edizioetan frogatu denez, kanpainak eragin positiboa izaten du herritarrek herriko liburutegian egiten duten euskarazko liburuen mailegu kopuruan. Izan ere, egitasmoaren helburuetariko bat horixe da, euskaldunak liburutegi publikoen erabiltzaile bihurtzea. Era berean, ekimenak **liburuen salmentan izaten duen eragina** kontuan hartzekoa da.

Irakurri, gozatu eta oparitu ekimenaren bueltan bestelako **literatur jarduerak ere antolatuko dira**, hala nola solasaldiak idazleekin, liburu

librerías será hasta el 11 de junio. En esta edición el programa estará más centrado en la primavera, porque son mejores meses en las bibliotecas y porque se quiere dar tiempo, en los meses anteriores a vacaciones, al intercambio de libros-regalo.

"Irakurri, Gozatu eta Oparitu" se desarrollará en **50 localidades** y es de reseñar que si bien en algunas lo harán por primera vez, en la mayoría de las que lo hicieron el año pasado repetirán, lo cual apunta a su incidencia y valoración positivas.

Araba: Agurain, Aramaio, Asparrena, Barrundia, Dulantzi, Kanpezu, Legutio, Maeztu, Urizaharra, Urkabustaiz , Zigoitia, Zuia.

Bizkaia: Atxondo, Balmaseda, Derio, Ermua, Gernika-Lumo, Getxo, Igorre, Larrabetzu, Lemoa , Mañaria, Muskiz, Ondarroa, Otxandio, Zaldibar, Zamudio.

Gipuzkoa: Lazkao, Legazpi, Mutriku, Soraluze, Oñati, Ordizia, Orio, Zaldibia.

Nafarroa: Altsasu, Antsoain, Aranguren, Arbizu, Atarrabia, Basaburua, Berriobeiti, Berriozar, Burlata, Irurtzun, Etxarri-Aranatz, Lakuntza, Larraun, Lizarra, Olazti, Uharte, Urdiain, Zizur Nagusia.

Como se ha podido observar en ediciones anteriores, la campaña tiene una incidencia positiva tanto en el número de préstamos de libros en euskera en las bibliotecas municipales, como en la **venta de libros en euskera** en las librerías. Uno de los objetivos del programa es, precisamente, atraer más a la población euskaldun al uso de las bibliotecas y a la lectura en euskera.

Durante este tiempo **también se organizarán actividades relacionadas con el programa**, como coloquios literarios, ferias de libro, cuentacuentos, etc. La iniciativa cuenta con la ayuda de varias editoriales, como Alberdania,

Euskaltzaleen TOPAGUNEA
94 6214115 – **656794697**
manuel@topagunea.org
www.topagunea.eus

azokak, irakurketa musikatuak eta abar. Egitasmoak honako argitaletxeen laguntza izaten du: Alberdania, Erein, Elkar, Ibaizabal, Pamiela, Txalaparta eta Susa.

Euskaltzaleen Topagunea 1997an sortu zen, eta Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Nafarroako **90 Euskara Elkartek osatzen dute**. Elkarteon zein mugimenduaren beraren helburua euskararen erabilera sustatzea da. Horretarako, hainbat esparru lantzen dituzte, hala nola haur eta gazteen aisialdia, kulturgintza, tokiko hedabideak, mintzapraktika, entitateak euskalduntzea eta sentiberatzea.

Informazio gehiago behar izanez gero, manuel@topagunea.org helbidera idatzi dezakezue, edo **656794697** telefono zenbakira deitu.

Webgunea: www.topagunea.eus/irakurri

Erein, Elkar, Ibaizabal, Pamiela, Txalaparta y Susa.

Euskaltzaleen Topagunea se creó en 1997, y **reúne a 90 asociaciones** de Araba, Bizkaia, Gipuzkoa y Nafarroa. Su objetivo es el de fomentar el uso del euskera, para lo cual trabaja en varias áreas, tales como ocio y tiempo libre infantil y juvenil, cultura, medios de comunicación locales, *mintzapraktika*, euskaldunización de entidades y sensibilización.

Para más información, pueden ponerse en contacto mediante la dirección manuel@topagunea.org, o llamando al **656794697**.

Página web: www.topagunea.eus/irakurri